

L'ASPIRAZIONE

Quando una parola comincia con vocale o dittongo occorre una preliminare lievissima emissione di respiro: provate un istante e ve ne convincerete. Questa aspirazione può essere "aspra" (non abbiamo in italiano niente di simile, ma basta pensare all'*h* iniziale in tedesco) oppure "morbida" (dolce).

Il greco segna sia l'aspirazione aspra, sia quella dolce, quasi impercettibile, per mezzo di una "virgola" posta sopra la vocale iniziale: ⁶ per l'aspirazione aspra (spirito aspro), ⁷ per la dolce (spirito dolce). Se la vocale è maiuscola il segno di aspirazione è posto alla sua sinistra; se comincia con un dittongo il segno è posto sopra la seconda vocale. Questi punti possono essere illustrati con poche parole che si trovano all'inizio del Vangelo di Marco:

- ἀποστέλλω apostellō (Mc 1, 2)
- ὁδόν hodon (Mc 1, 2)
- Ἀρχή archē (Mc 1, 1)
- εὐαγγελίου euangeliou (Mc 1, 1)
- οὗ hou (Mc 1, 7)

I DITTONGHI

- Sono formati da due vocali, ma formano una sola sillaba

- Sono ↓ otto e si pronunciano ↓

- | | | | |
|----|----|----|---------------|
| 1. | αι | ai | |
| 2. | ει | ei | |
| 3. | οι | oi | |
| 4. | υι | ui | (u, francese) |
| 5. | αυ | au | (" ") |
| 6. | ευ | eu | (" ") |
| 7. | ηυ | eu | (" ") |
| 8. | ου | u | (italiane) |

- L'accento e lo spirito (nel caso di dittongo iniziale) vengono scritti sulle seconde vocali ma pronunciati sulla prima